



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 29 september 2020

Uw brief van: 30 juni 2020
Uw kenmerk: BA/2020/SVS
Ons kenmerk: 52.188/III/PN
NB

Betreft: klacht met betrekking tot eentalige brieven over wegwerkzaamheden

In zitting van 25 september 2020 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat de inwoners van de stad Ronse brieven over wegwerkzaamheden enkel in het Nederlands krijgen en niet in het Frans.

In uw brief van 30 juni 2020 heeft u de VCT het volgende meegedeeld:

“Het stadsbestuur past enkel de taalwetgeving toe. Deze voorziet dat berichten aan de bevolking enkel in het Nederlands gebeuren en dat op aanvraag een Franse vertaling kan worden bekomen. Wij houden ons aan de regelgeving en hebben geen weet van een aanvraag die we zouden hebben ontvangen om een Franse vertaling te bekomen van een brief in verband met wegenwerken.”

*
* *

Brieven over wegwerkzaamheden zijn berichten of mededelingen aan het publiek in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) voor zover deze brieven gericht zijn aan (een deel van) de bevolking van de stad Ronse en geen geïndividualiseerd karakter vertonen.

Overeenkomstig artikel 11, § 2, tweede lid SWT dient de stad Ronse als taalgrensgemeente de berichten en de mededelingen die voor het publiek bestemd zijn te stellen in het Nederlands en in het Frans, met voorrang voor het Nederlands.

Dit betekent dat, overeenkomstig de vaste adviespraktijk van de VCT, de berichten en de mededelingen die voor het publiek bestemd zijn wel tegelijk en integraal in het Nederlands en in het Frans worden gesteld, maar niet op dezelfde voet van gelijkheid als in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. De teksten in de andere taal dan die van het taalgebied hoeven dan ook niet noodzakelijk in hetzelfde lettertype of dezelfde lettergrootte te worden gesteld. Ze moeten wel in een adequate en leesbare vorm worden weergegeven (zie VCT-advies nr. 45.087 van 22 december 2013).

De brieven over wegwerkzaamheden dienden aldus zowel in het Nederlands als in het Frans te zijn gesteld, met voorrang voor het Nederlands.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden.